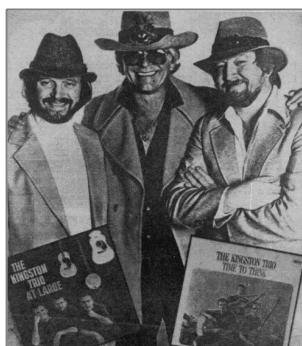

STARS AND STRIPES

Monday, September 19, 1983

THE KINGSTON TRIO CELEBRATES 25 YEARS

By MARY CAMPBELL Associated Press



THE KINGSTON TRIO, which recently played Carnegie Hall, was formed in the spring of 1957 and has been celebrating its 25th anniversary for the past year. But there hasn't exactly been a Kingston Trio for most of those years. Only one of the original members, Bob Shane, silver-haired at 49, is left. The others are Roger Gambill, 41, who has been singing with Shane for 11 years, and George Grove, 35, who as a boy listened to Kingston Trio records so much that his father admonished him, "After all, you can never grow up and be in the Kingston Trio."

In 1957, the Kingston Trio was Shane, Nick Reynolds and Dave Guard, Menlo College students who sang in coffee houses around San Francisco.

They were discovered by a publicist at the Cracked Pot in Palo MTA and signed to a contract written on a table napkin.

キングストントリオは最近カーネギーホールで公演した。彼らは1957年の春に結成され、これまでの25周年を祝っている。

しかし、正確には25年間の大半はキングストントリオではなかった。オリジナルメンバーの一人であるボブ・シェーンだけが残っている。彼は47歳で銀髪である。他のメンバーは41歳のロジャー・ギャンビル、シェーンと一緒に11年間歌い続けている。そして35歳のジョージ・グローブ、少年の頃キングストントリオのレコードをよく聴いていたので父親に叱られていた。「大人になれずに、やがてキングストントリオに入ってしまうぞ」

1957年、キングストントリオはシェーン、ニック・レイノルズそしてデイブ・ガードだった。メンロー大学の学生でサンフランシスコ郊外のコーヒーハウスで歌っていた。

彼らはパロMTAのクラックドポットで宣伝代理業者に発見され、テーブルナプキンに書かれた契約書にサインした。

Their biggest hit came the following year with Tom Dooley, only their second release. Other songs they made famous were ***The Tijuana~ Jail, MTA, A Worried Man and Scotch and Soda.***

The trio tours 35 weeks a year. "The economy dictates where we play," Grove said. When they first regrouped, they spent three months in the Ohio Valley and the rest in the West. Now, they're expanding the territory. Their Carnegie Hall appearance was the trio's first in 21 years.

What about the inevitable comparisons? "A lot of people play our old records before coming to hear us," Shane said. "Basically, all we've done with the old material is up tempo it. Everybody has learned to live faster lives. We moved up the pace.

"George has a whisky baritone that people remember," he said. "Roger has a high tenor voice. I fill in on lead; harmony's too hard. Whatever it is, it works. It works very well.

"We're nostalgic in the fact about 70 percent of the tunes in the show are old. In those days we probably did more ballads. Not that I don't like them. This show is a little faster paced than the old show was, and a little looser.

"The main difference to me is personalities," Shane added. "In those days we weren't as friendly toward each other all the time as we are in this group."

In 1981, a friend of Shane's, Nick Heyl, formed a record company, Xerex, in Norwich, Vt., to record the Kingston Trio.

彼らの最大のヒット曲トムドローリーが次の年にやってきた。彼らの2回目のリリースだ。他に有名になった曲は、ティファナの監獄、MTA、ウオリッドマン、そしてスコッチ&ソーダであった。

トリオは年に35週もツアーに出ている。「収入が公演する場所を左右する。」とグローブは言った。最初に再編成した時はオハイオバレーに3ヶ月滞在し、残りを西部で過ごした。現在は公演する地域を広げている。カーネギーホール出演はトリオにとってこの21年間で初めてのことだった。

どうしても避けられない比較はどうだろうか？「多くの方は我々を聴きにくる前に古いレコードを聴いている」とシェーンが言った。「基本的に古い曲に手を加えたのはアップテンポにしたことだ。誰もが生活のスピードアップを学んでいた。我々もペースを上げた」

「ジョージは人が忘れられないウイスキーバリトン(低くてしわがれ?)を持っている」と彼は言った。「ロジャーの声は高いテナーボイスだ。僕はリードでその間に入っていく。ハーモニーは結構大変だ。でも大丈夫、とてもうまく行っている」

「ステージでの曲のおよそ70%が昔の歌という事実、ノスタルジックなんだ。当時は恐らくもっとバラードを歌っていた。とってばバラードが嫌いなわけではないんだ。このショーは昔のショーより少しペースが速く、そして多少ゆったりとしている」

「僕にとって主な違いはメンバーの個性だ。」とシェーンは付け加えた。「その当時はこのグループほどお互いがいつも友好的というわけではなかった。」

1981年、シェーンの友人のニック・ヘイルはキングストントリオのレコーディングのためバーモント州ノーウイッチにゼラックスというレコード会社を設立した。

He put out 25 Years Nonstop, old hits newly sung, and *Looking for the Sunshine*. They're sold by mail and at concerts.

Dave Guard left the Kingston Trio in 1961, replaced for six years by John Stewart. In 1967, Shane and Stewart started solo careers and Nick Reynolds started farming.

"I was doing a solo about nine months in 1968," Shane recalled. "I didn't like it. I realized I enjoyed singing with a group. Then I started the New Kingston Trio with a couple of other fellows. We made one single record for Capitol. It was horrible. I don't remember what it is.

"Basically we were doing bars, hardly any concerts at all. We couldn't get any better jobs. We were singing mostly new material.

"If I was going to keep the name," he continued, "I was going to have to do the old material, because of the amount of people we had sold records to. It took four or five years before that sank in with me."

Gambill was with Shane by that time. They say they added Grove because they all got along. His voice helped, too, and so did his playing banjo and guitar. Shane and Gambill play only guitar.

***"I thought, 'It's time to go out on a limb and buy the name,'"* Shane said.**

"It cost me everything I had. It was owned by Kingston Trio Inc., a corporation of three major stockholders. Now it is owned by me. We may go public."

彼は昔のヒット曲を改めて歌った「25年間ノンストップ」、そして「ルッキングフォアザサンシャイン」を発表した。これらは通信販売とコンサート会場で売られた。

デイブ・ガードは1961年にキングストントリオを去り、ジョン・スチュワートが6年間取って代わった。1967年、シェーンとスチュワートはソロ活動を開始しニック・レイノルズは農場経営を始めた。

「1968年に9ヶ月ほどソロをやっていた。」とシェーンは振り返った。「好きではなかった。グループで歌うほうが楽しいことが分かった。それから他の2人のメンバーとニューキングストントリオを始めた。キャピトルで1枚のシングルを出したけど実にひどいものだった。何だったのか思い出せない」

「基本的に我々は酒場で演奏していた。コンサートなどはほとんどなかった。いい仕事も全く入ってこなかった。歌う曲は大半が新しいものだった」

「もし名前を保持し続けるのであれば、」彼は続けた。「昔の曲を歌わなくてはならなかった。昔、レコードを購入してくれたたっくさんの人のためにね。評判を落とす前4年か5年ほどかかった」

ギャンビルはその時にはシェーンと一緒にいた。彼らはグローブを仲が良かったという理由でメンバーに加えた。声も良かったしバンジョーとギターも巧みだった。シェーンとギャンビルはギターしか弾けない。

「僕は考えた、『危ない橋を渡って名前を買う時だ。』」とシェーンは言った。

「名前の価格は僕が持っている全財産に相当した。名前は、3人の主要株主が保有するキングストントリオ(株)に帰属していた。現在は僕の所有だ。これで外で活動できることになった」

How does the Kingston Trio pick new songs? A fan brought one back stage and it ended up on the new album. If a song pleases them, they put it into concerts a few times and if audiences like it. It stays.

キングストントリオはどのように新曲を選ぶのだろうか?一人のファンが曲を楽屋に持ってきて、そして最後に新しいアルバムに入る。その曲がみんなを喜ばせたら、トリオはコンサートで数回発表し、観客が気に入ればアルバムに残ることになる。

And which of the old Kingston Trio hits are they so sick of they don't sing any more?

昔のキングストントリオのヒット曲のどれにうんざりしてこれ以上歌わないのか?

All three maintain that they aren't sick of any of them. Why, said Shane, he was singing Scotch and Soda solo in college three years before the Kingston Trio sang it.

3人共うんざりしている曲はないと断言している。その理由をシェーンが言った。彼がスコッチ&ソーダをキングストントリオが歌う3年前に大学で歌っていたからだ。
